



## DEMANDE D'EMPLOI – APPLICATION FORM

Nom – Name		Prénom – First Name		Initiales – Initials	
Adresse – Address			Courriel – Email		
Vacciné <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non		Téléphone – Telephone		Bur. Bus.	
		Rés. Home			
Langue maternelle – Mother tongue			Langue de préférence pour communiquer – Preferred spoken language		
<input type="checkbox"/> Français French <input type="checkbox"/> Anglais English <input type="checkbox"/> Autre Other			<input type="checkbox"/> Français French <input type="checkbox"/> Anglais English <input type="checkbox"/> Autre Other		
Avez-vous déjà effectué une demande d'emploi chez Portage? – Have you previously applied for employment at Portage?					
<input type="checkbox"/> Oui Yes		<input type="checkbox"/> Non No		Si oui, précisez : _____ If yes, indicate : _____	
			Poste convoité : _____		
			Date _____		Applied for : _____
Avez-vous déjà suivi un programme chez Portage? – Are you a graduate of Portage?					
Non <input type="checkbox"/>		Oui <input type="checkbox"/>		Si oui, date _____ If yes, date _____	
Comment avez-vous entendu parler de l'emploi que vous sollicitez? – How did you hear of the position for which you are applying?					
Genre de travail désiré – Type of work desired _____			Portage à des centres en Ontario, au Nouveau-Brunswick et au Québec Portage has centres in Ontario, New Brunswick and Quebec		
Clientèle visée – Preferred clientele			Êtes-vous disponible pour y travailler? – Are you available to be relocated?		
<input type="checkbox"/> Adulte Adult <input type="checkbox"/> Adolescent Adolescent <input type="checkbox"/> Troubles santé mentale Mentally ill <input type="checkbox"/> Mère/enfant Mother/child			<input type="checkbox"/> Oui Yes <input type="checkbox"/> Non No		
Poste – Position ?			Avez-vous un permis de conduire valide? – Do you have a valid driver's licence?		
Intervenant- Counsellor <input type="checkbox"/>		Aide-intervenant – Counsellor assistant <input type="checkbox"/>		Spécifiez la classe _____ Specify class _____	
Agent aux admissions – Admissions agents <input type="checkbox"/>		Autres- Others : _____		<input type="checkbox"/> Oui Yes <input type="checkbox"/> Non No	
Désirez-vous un travail à temps plein? – Are you seeking employment for full time? <input type="checkbox"/>			Temps partiel – Part time <input type="checkbox"/>		
Quand pourriez-vous commencer à travailler? – How soon could you start working? _____ Date					
Êtes-vous disponible pour différents quarts de travail? – Are you available for shift work?					
<input type="checkbox"/> Jour Day		<input type="checkbox"/> Soir Evening		<input type="checkbox"/> Nuit Night <input type="checkbox"/> Fin de sem. Weekend	
Avez-vous déjà été accusé(e) d'un délit criminel pour lequel le pardon n'a pas été accordé? Si oui, Précisez : <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non Have you ever been convicted of a criminal offence for which a pardon has not been granted? If yes, Specify : _____ Yes No					
<b>SCOLARITÉ – EDUCATION</b>					
Avez-vous un diplôme d'études secondaires? – Do you have a high school diploma? <input type="checkbox"/> Oui Yes <input type="checkbox"/> Non No					
Dernière année d'études et programmes complétés Highest grade and schooling program completed		Niveau Level _____		Programme Program _____	

Envoyez le formulaire à [emploi@portage.ca](mailto:emploi@portage.ca).  
Send the form to [emploi@portage.ca](mailto:emploi@portage.ca).